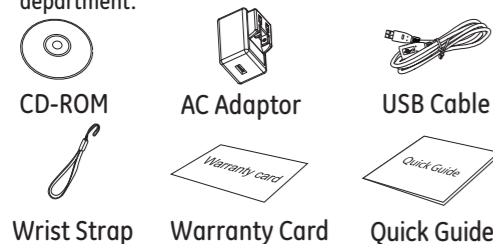


English

Step 1. Accessories

Your package should contain the video camera model you purchased along with the following items. If anything is missing or appears to be damaged, please contact our customer service department.



Step 2. Charge



This video camera has an internal battery, you can use one of the following three methods to charge the video camera:

1. Use the USB cable to connect the video camera into the adaptor and plug the adaptor into a wall outlet see figure ①;
2. Use the USB cable to connect the video camera to the PC see figure ②;
3. Connect the USB connector to PC directly see figure ③.

Step 3. Setting the language



Press power to turn on the camera and the language menu will appear. Use Up/Down to select a language, then press to confirm the language.

Step 4. Setting the time and date



Use Up/Down/Left/Right again to set the date and time, and press to confirm.

Step 5. Image Setup

Press button to enter Setup menu.

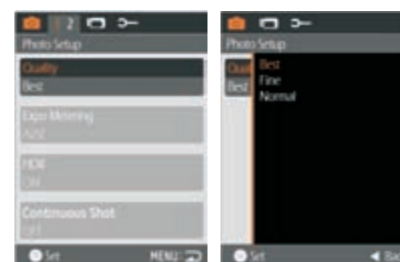
1. Select menu.

2. Press button to select the option in the Image Setup menu.

3. Press button to enter the sub-menu of the option desired.

4. Press to choose the setting then press button to save the new setting and return to the main Image Setup menu.

5. To return to the main Image Setup menu without changing the setting, press the button.



Step 6. Video Recording Setup

Press button to enter Setup menu.

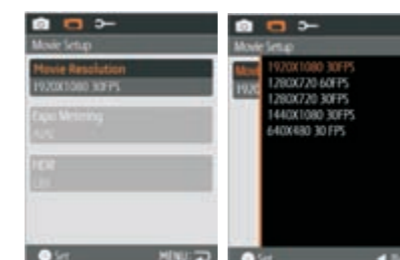
1. Press button to select menu.

2. Press button to select the option in the Video Shooting Setup menu.

3. Press button to enter the sub-menu of the option desired.

4. Press to choose the setting then press button to save the new setting and return to the main Image Setup menu.

5. To return to the main Image Setup menu without changing the setting, press the button.



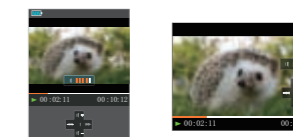
Step 7. Playback Photos and Videos

You can view the photos and video during playback while holding the camera vertically or horizontally.

1. Press button.

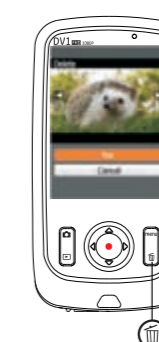
2. Vertical: Press button to select the previous /next photo /video; Horizontal: Press button to select the previous /next photo /video.

3. To Play the selected video, press button to enter the video playing screen.



Step 8. Deleting a picture

There are 3 ways to delete: delete single, delete all and delete date folder.



1. Press button to enter Playback screen.
2. Press menu button to enter Playback setup menu. Select delete option by pressing .
3. Press to choose the delete method and press to select.
4. Use arrows to confirm or cancel selection then press button to perform function.

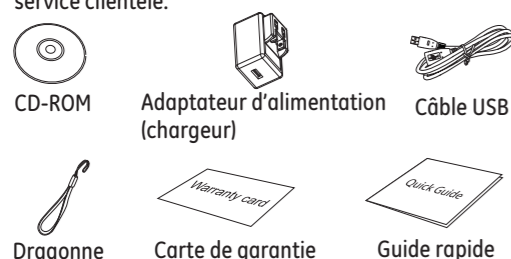
Reset

If there is no response on the video camera, press and hold the power button and the button for at least twoseconds to reset and power off. It will be powered on again when pressing Power key once more.

Français

étape 1. Accessoires

La boîte de l'appareil photo que vous venez d'acheter devrait contenir les accessoires suivants. Si l'un des accessoires est manquant ou abîmé, contactez notre service clientèle.



étape 2. Charge



Cet caméscope numérique dispose d'une batterie interne, vous pouvez utiliser l'une des trois méthodes suivantes pour la recharger:

1. Utilisez le câble USB pour connecter le caméscope numérique dans l'adaptateur et branchez l'adaptateur dans une prise murale voir la figure ①;
2. Raccordez le caméscope numérique à l'ordinateur à l'aide du câble USB voir figure ②;
3. Branchez la fiche USB directement au PC voir figure ③.

étape 3. Réglage de la langue



Appuyez sur Power (Marche/arrêt) pour mettre l'appareil sous tension. Le menu Langue apparaît. Utilisez les flèches vers le haut, vers le bas, sélectionner la langue. Puis appuyez sur pour confirmer votre choix.

étape 4. Réglage de l'heure et de la date



Utilisez à nouveau les flèches vers le haut, vers le bas, vers la gauche ou vers la droite pour régler la date et l'heure. Appuyez ensuite sur pour confirmer.

étape 5. Réglage de l'image

Appuyez sur la touche pour accéder au menu Configuration.

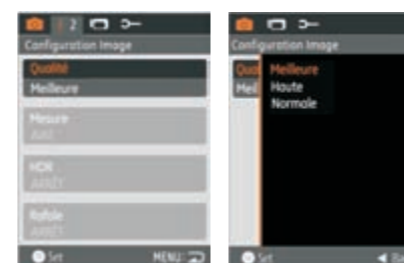
1. Sélectionnez le menu .

2. Appuyez sur la touche pour sélectionner l'option dans le menu Configuration Image.

3. Appuyez sur la touche pour entrer dans le sous-menu de l'option désirée.

4. Appuyez sur le bouton pour choisir le réglage puis appuyez sur le bouton pour enregistrer le nouveau réglage et retourner au menu principal Configuration Image.

5. Pour revenir au menu principal Configuration Image sans changer le réglage, appuyez sur le bouton .



étape 6. Réglage de l'enregistrement vidéo

Appuyez sur la touche pour accéder au menu de configuration.

1. Appuyez sur la touche pour sélectionner le menu .

2. Appuyez sur la touche pour sélectionner l'option dans le menu Réglage Film.

3. Appuyez sur la touche pour entrer dans le sous-menu de l'option désirée.

4. Appuyez sur le bouton pour choisir le réglage puis appuyez sur le bouton pour enregistrer le nouveau réglage et retourner au menu principal Configuration Image.

5. Pour revenir au menu principal Configuration Image sans changer le réglage, appuyez sur le bouton .



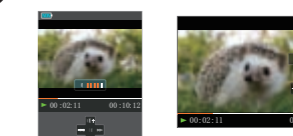
étape 7. Lecture des photos et vidéos

Vous pouvez voir les photos et vidéos lors de la lecture en tenant la caméra verticalement ou horizontalement.

1. Appuyez sur la touche .

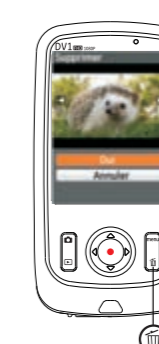
2. Vertical: Appuyez sur la touche pour sélectionner la photo/vidéo précédente/suivante; Horizontal: Appuyez sur la touche pour sélectionner la photo/vidéo précédente/suivante.

3. Pour lire la vidéo sélectionnée, appuyez sur le bouton pour accéder à l'écran de lecture vidéo.



étape 8. Suppression d'une image

Il y a 3 modes de suppression : effacer un, tout effacer et effacer le dossier de la date.



1. Appuyez sur le bouton pour afficher l'écran de lecture.
2. Appuyez sur le bouton Menu pour accéder au menu Configuration de lecture. Sélectionnez l'option supprimer en appuyant sur .
3. Appuyez sur pour choisir le mode de suppression et appuyez sur pour sélectionner.
4. Utilisez les flèches pour confirmer ou annuler la sélection, puis appuyez sur le bouton pour exécuter la fonction.

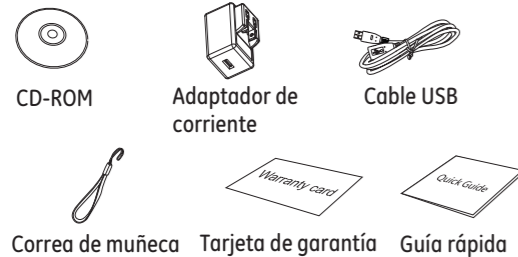
Réinitialiser

Si le caméscope n'a aucune réaction, appuyez sans relâcher sur la touche de mise en marche et sur la touche pendant deux secondes au moins pour éteindre et réinitialiser. Appuyez de nouveau sur la touche Power pour remettre en marche.

Español

Paso 1. Accesorios

Su caja debe contener el modelo de cámara de vídeo que ha adquirido junto con los elementos que se enumeran a continuación. Si alguno de estos elementos faltase o pareciera estar dañado, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente.



Paso 2. Carga



La cámara de vídeo tiene una batería interna, puede utilizar uno de los tres métodos siguientes para cargar la cámara de vídeo:

1. Utilice el cable USB para conectar la cámara de vídeo en el adaptador y conecte el adaptador a una toma de corriente, consulte la figura ①;
2. Utilice el cable USB para conectar la cámara de vídeo al PC, consulte la figura ②;
3. Conecte el conector USB directamente al PC, consulte la figura ③.

Paso 3. Configurar el idioma



Pulse el botón de encendido para encender la cámara. Aparecerá el menú de idioma. Utilice las teclas Arriba/Abajo para seleccionar un idioma. Pulse para confirmarlo.

Paso 4. Configurar la hora y la fecha



Pulse Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha de nuevo para configurar la fecha y la hora. Pulse para confirmar.

Paso 5. Configuración de la imagen

Pulse el botón para acceder al menú Configuración.

1. Seleccione el menú .

2. Pulse el botón para seleccionar la opción en el menú Configuración de imagen.
3. Pulse el botón para acceder al submenú de la opción deseada.
4. Pulse para seleccionar la configuración, luego pulse el botón para guardar la nueva configuración y volver al menú principal de la Configuración de la imagen (Image Setup).
5. Para volver al menú principal de la Configuración de la imagen sin cambiar la configuración, pulse el botón .



Paso 6. Configuración de la grabación de vídeo

Pulse el botón para acceder al menú Configuración.

1. Pulse el botón para seleccionar el menú .
2. Pulse el botón para seleccionar la opción en el menú Configuración de grabación.

3. Pulse el botón para acceder al submenú de la opción deseada.
4. Pulse para seleccionar la configuración, luego pulse el botón para guardar la nueva configuración y volver al menú principal de la Configuración de la imagen (Image Setup).
5. Para volver al menú principal de la Configuración de la imagen sin cambiar la configuración, pulse el botón .

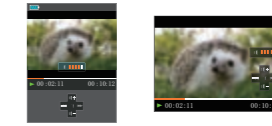


Paso 7. Reproducción de fotos y vídeos

Puede ver las imágenes y los vídeos durante la reproducción, mientras mantiene la cámara verticalmente u horizontalmente.

1. Pulse el botón .
2. Vertical: Pulse el botón para seleccionar la fotografía/vídeo anterior/siguiente;
Horizontal: Pulse el botón para seleccionar la fotografía/vídeo anterior/siguiente.

3. Para reproducir el vídeo seleccionado, pulse el botón para acceder a la pantalla de reproducción de vídeo.



Paso 8. Eliminar una imagen

Hay 3 opciones para eliminar: eliminar una, eliminar todo y eliminar carpeta.



1. Pulse el botón para acceder a la pantalla de Reproducción (Playback).
2. Pulse el botón de menú para acceder al menú de configuración de la Reproducción (Playback). Pulse para seleccionar la opción de eliminar.
3. Pulse para seleccionar la opción de eliminar deseada y pulse para seleccionarla.
4. Utilice las flechas para confirmar o cancelar la selección, luego pulse el botón para ejecutar la función.

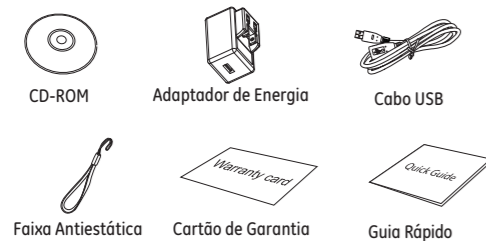
Restablecimiento

Si la cámara de vídeo no responde, mantenga pulsado el botón de encendido y el botón durante al menos dos segundos para reiniciar la cámara y apagarla. Se encenderá de nuevo al pulsar la tecla Power (encendido/apagado) una vez más.

Português

Etapa 1. Acessórios

Esta câmera de vídeo possui uma bateria interna, você pode usar um dos três métodos a seguir para carregar sua câmera de vídeo:



Etapa 2. Carregar



Cette caméra vidéo dispose d'une batterie interne, vous pouvez utiliser l'une des trois méthodes suivantes pour recharger la caméra vidéo:

1. Use o cabo USB para conectar a câmera de vídeo no adaptador, e o adaptador em uma tomada conforme a figura ①;
2. Use o cabo USB para conectar a câmera de vídeo ao PC, veja a figura ②;
3. Conecte o conector USB diretamente ao PC, veja a figura ③.

Etapa 3. Definir o idioma



Prima o botão de alimentação para ligar a câmera. O menu Language (Idioma) é mostrado. Use os botões para cima/para baixo para selecionar um idioma, de seguida prima o botão de para confirmar o idioma escolhido.

Etapa 4. Definir a hora e a data



Use novamente os botões para cima/para baixo/para a esquerda/para a direita para definir a data e a hora e prima o botão de para confirmar.

Etapa 5. Ajuste da Imagem

Pressione o botão para entrar no menu Setup (Ajuste).

1. Seleccione o menu .

2. Pressione o botão para seleccionar a opção no menu Image Setup (Ajuste da Imagem).
3. Pressione o botão para entrar no sub-menu da opção desejada.
4. Pressione para escolher a configuração, depois pressione o botão para salvar a nova configuração e voltar para o menu principal Imagem Setup (Ajuste da Imagem).
5. Para voltar ao menu principal Image Setup (Ajuste da Imagem) sem alterar as configurações, pressione o botão .



Etapa 6. Ajuste da Gravação de Vídeo

Pressione o botão para entrar no menu Setup (Ajuste).

1. Pressione o botão para seleccionar o menu .
2. Pressione o botão para seleccionar a opção no menu Video Shooting Setup (Ajuste da Gravação de Vídeo).

3. Pressione o botão para entrar no sub-menu da opção desejada.
4. Pressione para escolher a configuração, depois pressione o botão para salvar a nova configuração e voltar para o menu principal Imagem Setup (Ajuste da Imagem).
5. Para voltar ao menu principal Image Setup (Ajuste da Imagem) sem alterar as configurações, pressione o botão .

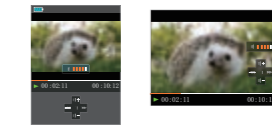


Etapa 7. Reproduzir Fotos e Vídeos

Você pode visualizar as fotos e vídeos durante a gravação enquanto segura a câmera vertical ou horizontalmente.

1. Pressione o botão .
2. Vertical: Pressione o botão para seleccionar o vídeo/foto posterior/anterior;
Horizontal: Pressione o botão para seleccionar o vídeo/fotoposterior/anterior.

3. Reproduza o vídeo selecionado, pressione o botão para entrar no modo playback (reprodução).



Etapa 8. Eliminar fotos

Existe três formas de excluir: excluir uma, excluir todos e excluir folha de dados.



1. Pressione o botão para entrar na tela de Reprodução.
2. Pressione o botão menu para entrar no menu Playback setup (Ajuste ds Reprodução).
3. Pressione para escolher o método de exclusão e pressione para seleccionar.
4. Use as setas para a seleção de confirmação ou cancelamento, depois pressione o botão para realizar a função.

Reiniciar

Se não há resposta na camera de vídeo, pressione e segure o botão de energia e o botão por ao menos dois segundos para reinicializar e desligar. Poderá ser ligado novamente quando pressionar a tecla Power mais uma vez.